

# ياسمين

تعرف واجباتها





# ياسمين

تعرف واجباتها



تم ترجمة سلسلة Meryem بموجب الاتفاق الموقع بين:  
دار ربيع للنشر و EDAM YAYIN

تأليف: مريم نوريا ياووز

رسوم: مزين يلماظ

تدقيق لغوي: زاهر درويش

ترجمة: مجموعة بوابة التاريخ

الإخراج الفني: أحمد عجم

ISBN: 978-9933-16-253-5

حقوق الطبع والنشر: جميع الحقوق محفوظة، لا يجوز الطباعة أو النسخ أو التصوير بأي شكل أو طريقة إلا بموافقة خطية من مالك الحقوق. تم نشرها من قبل دار ربيع للنشر.

الطبعة: الأولى 2019 م

دار ربيع للنشر

© 2019 Rabie Publishing House  
E-mail: rabievip@rabie-pub.com  
www.rabie-pub.com





فِي الْمَاضِي، كُنْتُ  
أَخَافُ الْاِقْتِرَابَ مِنْ  
الْقَطَطِ لِاعْتِقَادِي بِأَنَّهُمْ  
سَيُؤْذُونَنِي بِأَطْفَالِهِمْ.  
أَمَّا الْآنَ.... فَلَمْ أَعُدْ  
كَذَلِكَ، أَصْبَحْتُ أُحِبُّ  
الْقَطَطَ كَثِيرًا، وَأُحِبُّ  
مُدَاعَبَةَ فِرَائِهَا النَّاعِمِ  
وَأَنْفِهَا الْوَرْدِيِّ الصَّغِيرِ.  
لَا تَتَعَجَّبُوا مِنْ ذَلِكَ،  
سَأُرَوِّي لَكُمْ الْقِصَّةَ  
مِنَ الْبِدَايَةِ.



قَالُوا: مَا زِلْتِ طِفْلَةً صَغِيرَةً وَغَيْرَ قَادِرَةٍ عَلَى فِعْلِ ذَلِكَ.  
وَلَكِنْ بَعْدَ التَّفَكِيرِ مَلِيًّا اتَّخَذْتُ قَرَارًا بِالْأَعْتِنَاءِ  
بِهَذِهِ الْقِطَّةِ الصَّغِيرَةِ.





فِي يَوْمِ الْخَمِيسِ، بَعْدَ الْخُرُوجِ مِنْ  
الْمَدْرَسَةِ اصْطَحَبَنِي جَدِّي إِلَى  
مَنْزِلِهِمْ لِأَنَّنِي وَعَدْتُ جَدِّي بِقَضَاءِ  
عُظْلَةِ الْأُسْبُوعِ مَعَهُمْ.

أُحِبُّ قَضَاءَ الْوَقْتِ مَعَ جَدِّي وَجَدَّتِي  
لَأَنَّنا نَقُومُ بِتَحْضِيرِ الطَّعَامِ سَوِيًّا، وَنَخْرُجُ  
لِلتَّنَزُّهِ فِي الْحَدَائِقِ، وَعِنْدَ الْمَسَاءِ نَجْلِسُ  
جَمِيعًا فِي الشَّرْفَةِ لِنَشْرَبَ الشَّايَ،  
وَنُشَاهِدَ بَرَامِجَ الْأَطْفَالِ مَعًا، فَأَنَا لَا أَمَلُ  
أَبَدًا لِأَنَّنِي أَشْعُرُ بِأَنَّنِي أَمِيرَةٌ جَدِّي، وَأُخْتِي  
مَا تَزَالُ صَغِيرَةً جَدًّا، وَلَا يُمَكِّنُهَا الْبَقَاءُ  
مَعَنَا وَمُشَارَكَتِي هَذَا الدَّلَالِ.

عِنْدَ وُصُولِنَا لِلْمَنْزِلِ، طَلَبْتُ  
مِنْ جَدِّي أَنْ نَدْخُلَ بِهِدْوٍ لِمُفَاجَاةِ  
جَدَّتِي، فَفَتَحْتُ الْبَابَ وَمَشَيْتُ  
إِلَى الْمَطْبَخِ، كَمَا تَوَقَّعْتُ كَانَتْ جَدَّتِي  
تَعْدُ الْحَلْوَى الَّتِي أُحِبُّهَا، فَقُلْتُ:

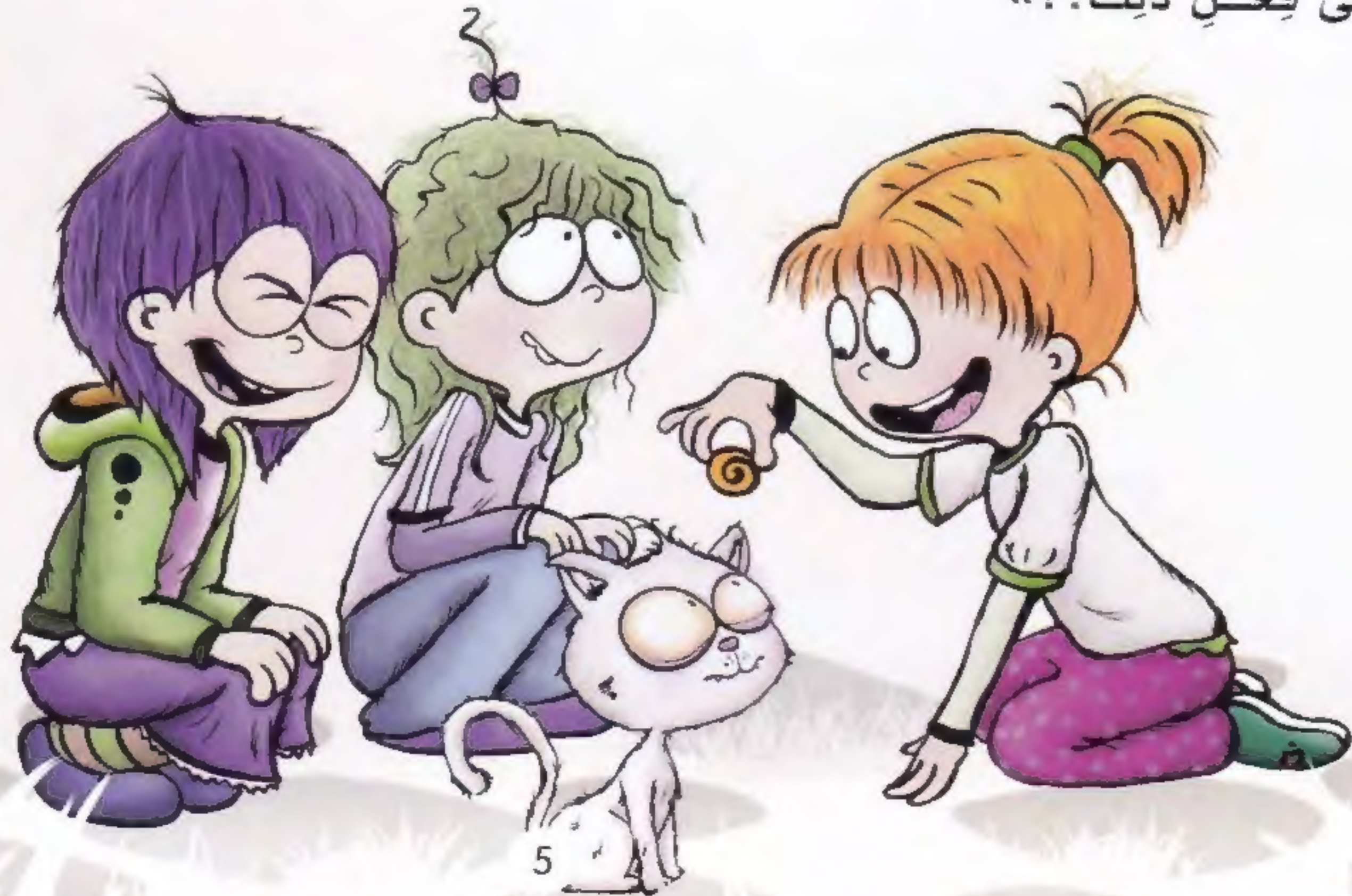
«هَاقْدَ أَتَيْتُ».  
عَانَقَتْ جَدَّتِي، وَقَبَّلَتْ يَدَهَا، وَشَكَرَتْهَا  
عَلَى الْحَلْوَى اللَّذِيذَةِ، فَهِيَ أَمْهَرُ  
ظَاهِيَةٍ فِي الدُّنْيَا.



بَعْدَ الطَّعَامِ نَظَرْتُ مِنَ النَّافِذَةِ، فَرَأَيْتُ الْفَتَيَاتِ يَلْعَبْنَ فِي الْجَوَارِ.  
أَسْرَعْتُ لِلانْضِمَامِ إِلَيْهِنَّ. لَعَبْنَا وَغَنَيْنَا مَعًا حَتَّى التَّعَبِ،  
ثُمَّ جَلَسْنَا فِي الْحَدِيقَةِ نَتَبَادَلُ الْأَحَادِيثَ. إِنَّ صَبِيَّانَ هَذَا الْحَيِّ  
مَعْرُوفُونَ بِشَقَاوَتِهِمْ، فَهُمْ يَسْعَوْنَ لِإِزْعَاجِ الْفَتَيَاتِ بِشَدِّ شَعْرِهِنَّ.  
قَامَ بِلَالُ الْبَارِحَةِ يَلْصِقُ عِلَكَةً عَلَى شَعْرِ فَرَحَ، مِمَّا جَعَلَ وَالِدَةَ فَرَحَ  
تَغْضَبُ كَثِيرًا. فِي هَذِهِ الْأَثْنَاءِ قَامَ أَحَدُهُمْ بِشَدِّ شَعْرِي. اِعْتَقَدْتُ  
أَنَّ بِلَالًا هُوَ مَنْ قَامَ بِذَلِكَ. فَالْتَفَتْتُ إِلَى الْخَلْفِ، وَإِذَا بِقِطْعَةٍ أَمْسَكَتُ  
شَعْرِي، فَصَرَخْتُ: «أُمِّي... أُمِّي».

تَعَجَّبَتِ الْفَتَيَاتُ قَائِلَاتِ: «انْظُرْنَ إِلَيْهَا... مَا تَزَالُ طِفْلَةً... هَلْ أَنْتِ  
خَائِفَةٌ حَقًّا؟».

كَانَتْ قِطْعَةً صَغِيرَةً وَلَطِيفَةً، وَلَكِنِّي شَعَرْتُ بِالْخَوْفِ عِنْدَمَا رَأَيْتُهَا خَلْفِي.  
إِخْتَضَنْتُ فَرَحَ الْقِطْعَةَ، وَقَامَتْ بِمَدَاعِبَتِهَا. تَسَاءَلْتُ: «لِمَ أَنَا غَيْرُ قَادِرَةٍ  
عَلَى فَعْلِ ذَلِكَ؟!»





كُنْتُ هَادِئَةً عَلَى الْعِشَاءِ، فَقَالَتْ جَدَّتِي:  
 «أَلَنْ تُكْمِلِي طَعَامَكَ؟»  
 أَجَبْتُهَا بِأَنِّي غَيْرُ قَادِرَةٍ، وَأَرِيدُ النَّوْمَ بَاطِلًا.  
 ذَهَبْتُ إِلَى غُرْفَتِي، وَجَلَسْتُ عَلَى السَّرِيرِ،  
 وَبَدَأْتُ التَّفْكِيرَ.  
 قَرَرْتُ مُخَاصَمَةَ كُلِّ مَنْ يَلْعَبُ الْقِطْطَ  
 كَأَخِي وَفَرَحَ، ثُمَّ خَلَدْتُ إِلَى النَّوْمِ.



حَتَّى أُخِي الصَّغِيرَةُ ذَاتُ الثَّلَاثِ سَنَوَاتٍ أَكْثَرُ شَجَاعَةً، فَهِيَ لَا تَخَافُ مِنَ الْقِطْطِ مِثْلِي،  
 عِنْدَ ذَهَابِنَا إِلَى الْحَدِيقَةِ تَقُومُ بِمَلَا حَقَّتِهِمْ وَاللَّعِبِ مَعَهُمْ... أَتَمَنَّى لَوْ أَنَّنِي أَمْلِكُ جُرَّاتَهَا.  
 أَخْبَرْتُ صَدِيقَاتِي بِأَنَّنِي شَعَرْتُ بِالْمَلَلِ، وَأَرِيدُ الْعُودَةَ إِلَى الْمَنْزِلِ.





إِسْتَيْقَظْتُ فِي الصَّبَاحِ الْبَاكِرِ، رَتَبْتُ سَرِيرِي،  
وَقَرَّرْتُ أَنْ أَقُومَ بِوَاجِبَاتِي الْمَدْرَسِيَّةِ قَبْلَ  
تَنَاوُلِ الْفُطُورِ.  
فَتَحْتُ النَّافِذَةَ لِأَسْتَنْشِقَ هَوَاءَ الصَّبَاحِ  
النَّقِيِّ، فَسَمِعْتُ مُوَاءَ الْقِطَّةِ الصَّغِيرَةِ  
الَّتِي شَدَّتْ شَعْرِي الْبَارِحَةَ، وَلَكِنِّي لَمْ  
أَعْرِهَا أَهْتِمَامِي.



إِسْتَمَرَّتْ بِالْمُوَاءِ، وَكَأَنَّهَا تَبْكِي.. غَيْرُ قَادِرَةٍ عَلَى الْمَشْيِ.. هَلْ هِيَ مَرِيضَةٌ؟  
كَانَتْ مُسْتَلْقِيَةً عَلَى حَافَةِ الطَّرِيقِ، وَلَا يُوجَدُ مَنْ يُسَاعِدُهَا فِي هَذَا  
الْوَقْتِ الْمُبَكِّرِ، فَخَرَجَتْ مِنَ الْمَنْزِلِ وَذَهَبَتْ إِلَيْهَا.  
فَرَوْهَا الْأَبْيَضُ مُعْطًى بِالدَّمَاءِ.  
لَمْ أَعْلَمْ مَا قَدْ حَدَثَ لَهَا، فَعُدْتُ إِلَى الْبَيْتِ، وَأَخْضَرْتُ كُوبًا مِنَ الْحَلِيبِ،  
وَلَكِنَّهَا لَمْ تَشْرَبْ وَأَغْمَضَتْ عَيْنَيْهَا بِحُزْنٍ.



شَعَرْتُ بِالْقَلْقِ عَلَيْهَا، فَذَهَبْتُ إِلَى الْمَنْزِلِ لِإِقَاظِ  
جَدِّي. أَخْبَرْتُهُ عَنِ الْقِطَّةِ الْجَرِيحَةِ، فَقَالَ: «عَلَيْنَا  
أَخْذُهَا إِلَى الطَّيِّبِ الْبَيْطَرِيِّ».

صَعِدْنَا إِلَى السَّيَّارَةِ. حَمَلَ جَدِّي الْقِطَّةَ عَلَى قِطْعَةٍ مِنَ  
الْقُمَاشِ، وَوَضَعَهَا بَيْنَ ذِرَاعَيْ وَقَالَ: «إِنْتَبِهِي كَيْ لَا  
تَسْقُطَ وَتَتَأَلَّم». فَأَجَبْتُهُ قَلَمَةً: «حَسَنًا يَا جَدِّي».   
حَمَلْتُهَا دُونَ خَوْفٍ، وَمَسَحْتُ عَلَى رَأْسِهَا بِيَدِي.  
فَرِحْتُ كَثِيرًا، وَقُلْتُ فِي دَاخِلِي: «لَيْتَكَ بِصِحَّةٍ جَيِّدَةٍ،  
وَتَشُدِّينَ شَعْرِي».

لَنْ أَغْضَبَ أَبَدًا، وَسَنَلْعَبُ مَعًا عِنْدَمَا تَتَعَاْفَيْنَ».

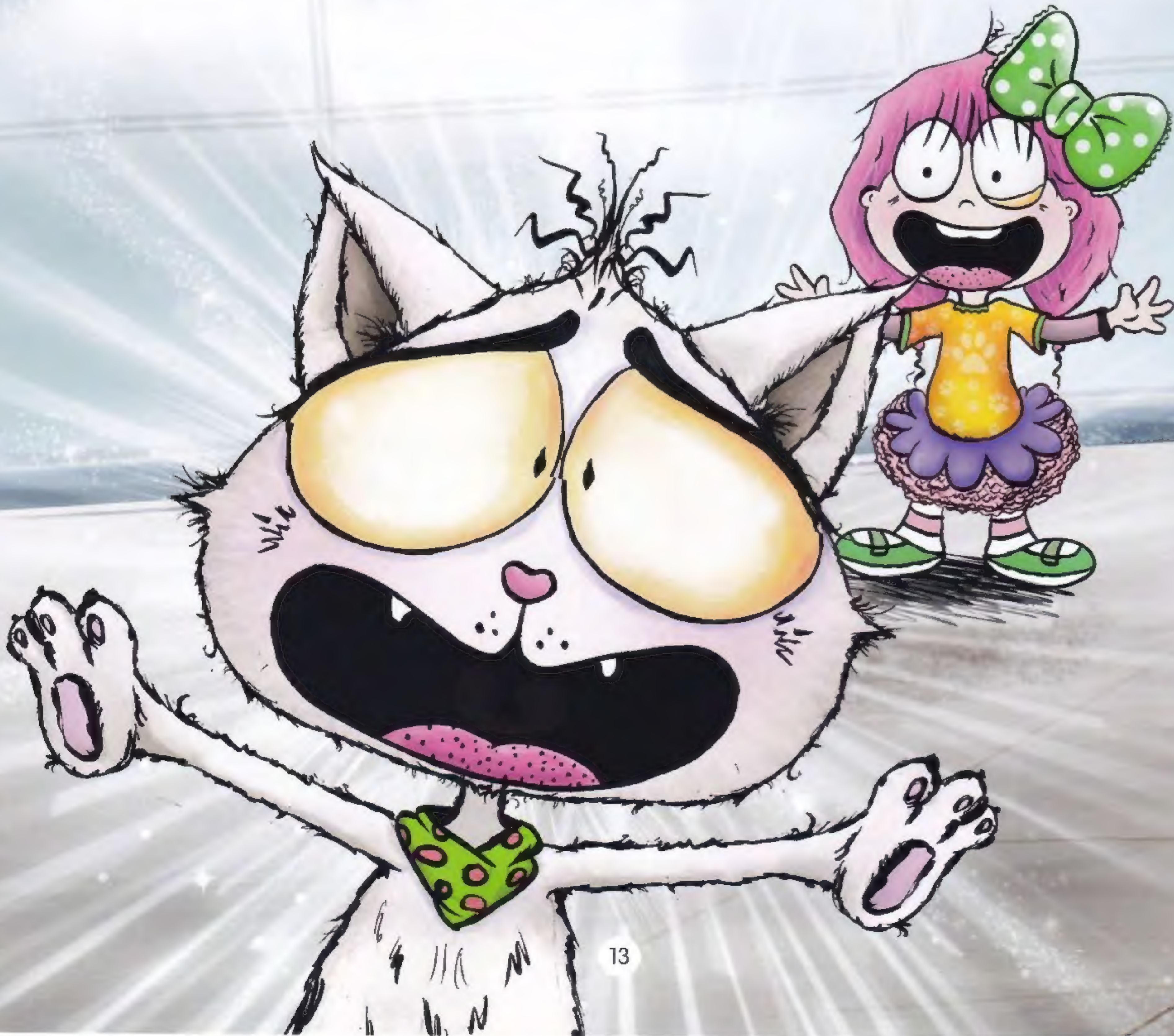


قَامَ الطَّيِّبُ الْبَيْطَرِيُّ بِمَدَاوَةِ جِرَاحِ الْقِطَّةِ، وَوَصَفَ لَهَا الْعِلَاجَ  
الْمُنَاسِبَ، وَأَخْبَرَنَا بِأَنَّهُ يَجِبُ الْإِعْتِنَاءُ بِهَا جَيِّدًا. أَرَدْتُ الْاهْتِمَامَ  
بِعِلَاجِهَا وَالْإِعْتِنَاءَ بِهَا، وَلَكِنْ يَجِبُ عَلَيَّ أَخْذُ الْإِذْنِ مِنْ أَبِي وَأُمِّي أَوَّلًا.





سَمَحُوا لِي بِالْإِهْتِمَامِ بِهَا، وَأَصْبَحْتُ أُمًّا الصَّغِيرَةَ.  
أَسَمَيْتُهَا «فُلَّة» كَمَا قَامَ وَالِدَايَ بِتَقْدِيمِ الْمُسَاعَدَةِ وَالنَّصَاحِ لِي.  
تَعَاقَلْتُ طِفْلَتِي الصَّغِيرَةَ وَشَفِيتُ جِرَاحَهَا، وَعَادَتِ الْحَيَاةُ إِلَيْهَا  
مِنْ جَدِيدٍ كَمَا أَنَّهَا تَشْعُرُ بِالسَّعَادَةِ كَثِيرًا أَثْنَاءَ اللَّعِبِ مَعَ أُخْتِي  
الصَّغِيرَةِ، وَلَمْ أَعُدْ غَاضِبَةً مِنْ فَرَحِ.  
أَشْعُرُ بِالسَّعَادَةِ عِنْدَمَا تَشُدُّ «فُلَّة» شَعْرِي، وَأَنَا أَحْمِلُهَا وَأَدَاعِبُ  
أَنْفَهَا الْوَرْدِي الصَّغِيرَ.



عُدْنَا إِلَى مَنْزِلِنَا، وَكَانَ الْجَمِيعُ جَالِسًا يَتَنَاوَلُ الْفُطُورَ، فَشَعَرُوا بِالدَّهْشَةِ عِنْدَمَا رَأَوْنِي أَحْمِلُ الْقِطَّةَ.  
أَخْبَرَنِي أَبِي أَنَّ الْعِنَايَةَ بِالْحَيَوَانَاتِ أَمْرٌ بِغَايَةِ الْجَدِّيَّةِ لِأَنَّهُمْ سَيَتَعَلَّقُونَ بِي، وَسَيَمُضُونَ أَوْقَاتَهُمْ مَعِي.  
قَالَتْ أُمِّي: «الْبَارِحَةَ فَقَطْ كُنْتُ تَخَافِينَ الْاِقْتِرَابَ مِنَ الْقِطَطِ. هَلْ أَنْتِ قَادِرَةٌ عَلَى الْبَقَاءِ بِجَانِبِهَا  
وَإِعْطَائِهَا عِلَاجَهَا وَتَقْدِيمِ الطَّعَامِ لَهَا إِلَى حِينِ شِفَائِهَا؟!»  
فَكَّرْتُ قَلِيلًا... هَذَا الْعَمَلُ صَعْبٌ، وَلَكِنِّي لَا أَسْتَطِيعُ تَرْكَهَا، فَهِيَ طَلَبَتِ الْمُسَاعَدَةَ مِنِّي. رُبَّمَا تَتَعَرَّضُ  
لِلْمَخَاطِرِ فِي الْخَارِجِ أَوْ قَدْ تَبْقَى دُونَ مَاءٍ أَوْ طَعَامٍ.  
أَجَبْتُهُمْ: «سَأَقُومُ بِمَا فِي وَسْعِي لِلْعِنَايَةِ بِهَا إِنْ سَمَحْتُمْ لِي... أَعِدْكُمْ بِذَلِكَ.»





## الْقِرَاءَةُ وَالْمُنَاقَشَةُ:

1. إِلَى أَيْنَ ذَهَبَتْ يَاسَمِينُ يَوْمَ الْخَمِيسِ؟ وَلِمَاذَا؟
2. مَاذَا كَانَتْ تَفْعَلُ يَاسَمِينُ عِنْدَ الذَّهَابِ إِلَى بَيْتِ جَدِّهَا؟
3. مَاذَا كَانَتْ تَفْعَلُ يَاسَمِينُ بَعْدَ الطَّعَامِ؟
4. مَا الَّذِي جَعَلَ يَاسَمِينُ تَصْرُخُ خَائِفَةً؟
5. كَيْفَ كَانَتْ أُخْتُ يَاسَمِينِ الصَّغِيرَةُ تَتَصَرَّفُ مَعَ الْقِطَطِ؟
6. لِمَاذَا كَانَتْ يَاسَمِينُ هَادِئَةً عَلَى الْعِشَاءِ؟
7. مَا رَأَيْكُمْ بِمُخَاصَمَةِ يَاسَمِينِ لِأَصْدِقَائِهَا الَّذِينَ يُحِبُّونَ الْقِطَطَ؟ وَمَاذَا كَانَ يَجِبُ عَلَيْهَا أَنْ تَفْعَلَ؟
8. لِمَاذَا خَرَجَتْ يَاسَمِينُ صَبَاحَ الْيَوْمِ التَّالِي مِنَ الْمَنْزِلِ بَاكِرًا؟
9. مَاذَا فَعَلَتْ يَاسَمِينُ مَعَ جَدِّهَا بَعْدَ أَنْ أَيْقَظَتْهُ؟
10. مَا هُوَ قَرَارُ يَاسَمِينِ بَعْدَ هَذِهِ الْحَادِثَةِ؟
11. إِلَى مَاذَا كَانَ يَهْدَفُ وَالِدَا يَاسَمِينِ عِنْدَمَا تَحَدَّثَانِ عَنِ الْعِنَايَةِ بِالْحَيَوَانَاتِ؟ وَمَاذَا قَرَّرْتَ أَنْ تَفْعَلَ؟
12. هَلْ يَكْفِي إِعْطَاءُ الْوَعُودِ لِتَحْمِلِ مَسْئُولِيَّةَ أَمْرِ مَا بِرَأْيِكُمْ؟

## فَلَّةٌ بَعَثَتْ الْكَلِمَاتِ

تَغْلَبَتْ يَاسَمِينُ عَلَى خَوْفِهَا وَقَامَتْ بِوَاجِبِهَا فِي مُسَاعَدَةِ الْقِطَّةِ الْجَرِيحَةِ دُونَ أَنْ يَطْلُبَ أَحَدٌ مِنْهَا ذَلِكَ. هَلْ يُمَكِّنُكُمُ التَّعْبِيرُ عَنْ ذَلِكَ بِمَقُولَةٍ مِنْ لُغَتِنَا؟ قُومُوا بِتَجْمِيعِ الْأَحْرُفِ الَّتِي بَعَثَتْهَا فَلَّةٌ لِإِجَادِ هَذِهِ الْمَقُولَةِ.





## مَفَاتِيحُ الْحُلُولِ

صَفُّوا الْمُرَبَّعَاتِ فِي أَمَاكِهَا الصَّحِيحَةِ  
قُلَّةٌ بَعَثَتْ الْكَلِمَاتِ  
الشَّجَاعَةُ هِيَ التَّغَلُّبُ عَلَى الْخَوْفِ

ا	ل	ا	ن	س	ا	ن
ا	ل	ص	ا	ل	ح	
ل	ا		ي	ح	ت	ا
ل	م	ن		ي	خ	ب
ر	هـ		ك	ي	ف	ي
ت	ص	ر	ف	ب	م	س
و	و		ل	ي	ة	

الْإِنْسَانُ الصَّالِحُ لَا يَحْتَاجُ لِمَنْ يُخْبِرُهُ كَيْفَ يَتَصَرَّفُ  
بِمَسْئُولِيَّةٍ



## صَفُّوا الْمُرَبَّعَاتِ فِي أَمَاكِهَا الصَّحِيحَةِ

هَلْ فَكَّرْتُمْ مَاذَا كَانَ لِيَحْصُلَ لَوْ أَنَّ يَاسْمِينَ لَمْ تَخْرُجْ وَتَأْخُذَ الْقِطْعَةَ إِلَى الطَّبِيبِ الْبَيْطَرِيِّ؟  
يَجِبُ أَنْ تَكُونَ يَاسْمِينَ فَكَّرَتْ بِكُلِّ شَيْءٍ مَكْتُوبٍ فِي الْمُرَبَّعَاتِ فِي الْأَسْفَلِ. قُومُوا بِتَجْمِيعِ  
الْمُرَبَّعَاتِ فِي الْمَكَانِ الصَّحِيحِ لِتَعْرِفُوا بِمَ كَانَتْ يَاسْمِينَ تُفَكِّرُ، وَهَلْ تَتَّفِقُونَ مَعَهَا؟

س	
ة	

س	ا	ن
ل	ح	

ت	ص	ر
و	و	

ل	ي	
---	---	--

ت	ا	ج
ي	خ	ب
ف		ي

ا	ل	
ا	ل	ص
ل	ا	

ل	م	ن
ر	هـ	

ا	ن
ي	ح

ك	ي
ف	ب
م	



# باسمك

تعرف واجباتها

كُنْتُ أَخَافُ الْاقْتِرَابَ مِنَ الْقِطْطِ  
لَاغْتِقَادِي بِأَنَّهُمْ سَيُوْذُونِي بِأَظَافِرِهِمْ.  
أَمَّا الْآنَ فَلَمْ أَغْذِ كَذَلِكَ، أَصْبَحْتُ أَحِبُّ الْقِطْطَ  
كَثِيرًا، وَأَحِبُّ مُدَاعِبَةَ فَرَانِهَا النَّاعِمِ وَأَنْفِهَا الصَّغِيرِ.  
لَا تَتَعَجَّبُوا مِنْ ذَلِكَ، سَأُرَوِّي لَكُمْ  
الْقِصَّةَ مِنَ الْبِدَايَةِ.



ISBN: 978-9933-16-253-5



9 789933 162535

دار ربيع للنشر

© 2019 Rabie Publishing House  
E-mail: rabievip@rabie-pub.com  
www.rabie-pub.com